

Magic Dvorak

Alto Trombone & Piano
or Alto, Tenor Trombones & Piano

Jérôme Naulais

EMR 65817

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Magic Dvořák

Jérôme Naulais

♩ = 124

1. Alto Trombone

f

2. Tenor Trombone
(optional)

f

Piano

f

6

11

A

EMR 65817

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

16

Measures 16-20. The piano part (left) features a bass line with triplets and chords, and a treble line with chords. The vocal part (right) has a melody with a section marker **B** above measure 18. The key signature has two flats, and the time signature is 12/8.

21

Measures 21-25. The piano part continues with chords and moving lines in both staves. The vocal part continues with a melodic line. The key signature has two flats, and the time signature is 12/8.

26

Measures 26-30. The piano part features a bass line with a triplet in measure 26 and a treble line with chords. The vocal part has a melody with a section marker **C** above measure 27. The key signature has two flats, and the time signature is 12/8.

31

Measures 31-35. The piano part features a bass line with triplets and a treble line with chords. The vocal part has a melody. A tempo change instruction **rall.** is present above measure 34. The key signature has two flats, and the time signature is 12/8.

2 TROMBONES & STRINGS

EMR 4712	FRANCHESCHINI, P.	Sonata in D
EMR 4701	HAYDN, Michael	Concerto in D
EMR 4707	ROSETTI, F.A.	Concerto

2 TROMBONES & ORCHESTRA

EMR 4711	FRANCHESCHINI, P.	Sonata in D
EMR 4700	HAYDN, Michael	Concerto in D
EMR 1033	MORTIMER, John G.	Concerto
EMR 1032	MORTIMER, John G.	Divertimento Concertante
EMR 4706	ROSETTI, F.A.	Concerto

3 TROMBONES

EMR 4004A	ANONYME	Air (Sturzenegger) (7)
EMR 4004A	ANONYME ANGLAIS	Gavotte et Gigue (Sturzenegger) (7)
EMR 911L	ARMITAGE, Dennis	4 Fanfares
EMR 14490	ARMITAGE, Dennis	All Together
EMR 4169	ARMITAGE, Dennis	Everybody Clap Your Hands
EMR 521L	ARMITAGE, Dennis	Gershwin for Three
EMR 4164	ARMITAGE, Dennis	High Times
EMR 4161	ARMITAGE, Dennis	Teeny Weeny Waltz
EMR 14511	BARCLAY, Ted	Sunshine
EMR 5068A	BRUCKNER, Anton	Aequale I & II
EMR 4025	CECIL, Leonard	22 Trios
EMR 14495	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now
EMR 14508	GERSHWIN, George	Fascinating Rhythm
EMR 14496	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin'
EMR 14504	GERSHWIN, George	Strike Up The Band
EMR 14494	GERSHWIN, George	Swanee
EMR 1107	GODEL, Didier	Concerto
EMR 4004A	GUMPENZAIMER	Madrigal (Sturzenegger) (7)
EMR 5141	HAWLIN, Jan	12 Intonations-Fugen im alten Stil
EMR 14507	JOPLIN, Scott	Easy Winners
EMR 14487	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations
EMR 4004A	LISSO, O.di	Ricercar (Sturzenegger) (7)
EMR 810	MICHEL, Jean-Fr.	Feierliche Musik
EMR 821	MICHEL, Jean-Fr.	Golden Hits
EMR 14492	MONTANA, Carlos	Santa Barbara
EMR 4050	MORTIMER, John G.	Happy Birthday
EMR 4082	MORTIMER, John G.	Trios Vol. 1
EMR 4083	MORTIMER, John G.	Trios Vol. 2
EMR 4084	MORTIMER, John G.	Trios Vol. 3
EMR 5986	MOUREY, Colette	Prélude N° 19
EMR 5985	MOUREY, Colette	Prélude N° 2
EMR 4162	NAULAIS, Jérôme	Agadir
EMR 4168	NAULAIS, Jérôme	Fire Pop
EMR 4180	NAULAIS, Jérôme	Funny Rag
EMR 4182	NAULAIS, Jérôme	Gospel Medley
EMR 4166	NAULAIS, Jérôme	Keep Kool
EMR 4165	NAULAIS, Jérôme	Loch Ness
EMR 4179	NAULAIS, Jérôme	Memories of Russia
EMR 14497	NAULAIS, Jérôme	Pop Folk Suite
EMR 4167	NAULAIS, Jérôme	Tentacion
EMR 4163	NAULAIS, Jérôme	Vlady
EMR 4181	NAULAIS, Jérôme	Wiener Medley
EMR 14509	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Morning Has Broken
EMR 14510	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	St. Louis Blues
EMR 15004	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	8 Trios
EMR 4172	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	A votre santé
EMR 4170	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Amboss Polka
EMR 4174	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	American Patrol
EMR 4172	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Auf Euer Wohl
EMR 14486	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Aura Lee
EMR 14506	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Banana Boat Song
EMR 14501	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Battle Hymn Of The Republic
EMR 4160	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Bill Bailey
EMR 4176	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Can-Can
EMR 4172	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Cheers!
EMR 14493	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao
EMR 4178	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Cielito Lindo
EMR 14500	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Deep River
EMR 4156	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Glory Glory Halleluja
EMR 4153	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Go Down Moses
EMR 4154	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Home On The Range
EMR 4177	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	La Paloma
EMR 14489	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Lil' Liza Jane
EMR 4175	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Little Brown Jug
EMR 4158	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Means That You're Grand
EMR 4173	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Mexican Hat Dance
EMR 4155	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Oh Happy Day
EMR 4157	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Oh! Susanna
EMR 14503	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scarborough Fair
EMR 4171	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Schneewalzer
EMR 14502	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scotland The Brave
EMR 14505	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Wade In The Water

3 Trombones (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 4004A	PALESTRINA, G.	Motet (Sturzenegger) (7)
EMR 4159	ROME, Harold	South America Take It Away
EMR 4004A	SACCHINI, A.	Hymne (Sturzenegger) (7)
EMR 4043	SPEER, Daniel	2 Sonatas
EMR 4038	SPEER, Daniel	Sonata
EMR 4004A	STANLEY, John	Voluntary (Sturzenegger) (7)
EMR 14488	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz
EMR 14498	STRAUSS, Johann	Radetzky March
EMR 4004A	STURZENEGGER, K.	7 Trios aus der 16.-18. Jahrhundert
EMR 14499	TAILOR, Norman	Inca Dance
EMR 14491	TAILOR, Norman	Paso Doble Olé

3 TROMBONES & PIANO (ORGAN)

EMR 4242	ALBINONI, Tomaso	Adagio (5)
EMR 911L	ARMITAGE, Dennis	4 Fanfares
EMR 4248	ARMITAGE, Dennis	4 Fanfares (Naulais) (5)
EMR 4248	BACH / GOUNOD	Ave Maria (5)
EMR 4241	BACH, Joahnn S.	Aria (5)
EMR 4250	BACH, Johann S.	Arioso (5)
EMR 4242	BEETHOVEN, L.v.	Die Ehre Gottes aus der Natur (5)
EMR 4245	BEETHOVEN, L.v.	Ode to Joy (5)
EMR 4248	BORODIN, Alexander	Polovetzian Dance (5)
EMR 4245	CHARPENTIER, M.A.	Te Deum (5)
EMR 4242	CHOPIN, Frédéric	Tristesse (5)
EMR 4241	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary (5)
EMR 4249	DEBUSSY, Claude	Clair de Lune (5)
EMR 4244	DVORAK, Antonin	Humoresque (5)
EMR 4249	DVORAK, Antonin	Largo aus der Neuen Welt (5)
EMR 4244	GERSHWIN, George	'S Wonderful (5)
EMR 4242	GERSHWIN, George	I Got Rhythm (5)
EMR 4250	GERSHWIN, George	Summertime (5)
EMR 4245	GERSHWIN, George	The Man I Love (5)
EMR 4247	GLUCK, C.W.	Marche Religieuse (5)
EMR 4247	GRIEG, Edvard	Solvejgs Lied (5)
EMR 4243	HÄNDEL, Georg Fr.	Arioso (5)
EMR 4247	HÄNDEL, Georg Fr.	Largo (5)
EMR 4241	HÄNDEL, Georg Fr.	March "Scipio" (5)
EMR 4249	HÄNDEL, Georg Fr.	March (5)
EMR 4248	HÄNDEL, Georg Fr.	Minuet (5)
EMR 4244	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande I (5)
EMR 4246	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande II (5)
EMR 4250	HAYDN, Fr.J.	St. Anthony Choral (5)
EMR 4250	MENDELSSOHN, F.	Hochzeitsmarsch (5)
EMR 819	MICHEL, Jean-Fr.	Feierliche Musik
EMR 4242	MOURET, J.J.	Fanfare - Rondeau (5)
EMR 4245	MOZART, W.A.	Ave Verum (5)
EMR 4247	NAULAIS, Jérôme	Amazing Grace (5)
EMR 4246	NAULAIS, Jérôme	Swing Low, Sweet Chariot (5)
EMR 4241	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 1 (5)
EMR 4242	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 2 (5)
EMR 4243	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 3 (5)
EMR 4244	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 4 (5)
EMR 4245	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 5 (5)
EMR 4246	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 6 (5)
EMR 4247	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 7 (5)
EMR 4248	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 8 (5)
EMR 4249	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 9 (5)
EMR 4250	NAULAIS, Jérôme	Trio Album Volume 10 (5)
EMR 4247	NAULAIS, Jérôme	When The Saint Go Marching In (5)
EMR 4245	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Abide with Me (5)
EMR 4246	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Candelight Waltz-Auld Lang Syne (5)
EMR 4249	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Down By the Riverside (5)
EMR 4250	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Glory, Glory, Halleluja (5)
EMR 4244	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves (5)
EMR 4243	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Il Silenzio (5)
EMR 4248	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Joshua Fit The Battle of Jericho (5)
EMR 4243	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Nobody Knows the Trouble I've See (5)
EMR 4243	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	So Nimm Denn meine Hände (5)
EMR 4241	PERGOLES, G.B.	Aria (5)
EMR 4241	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (5)
EMR 4249	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (5)
EMR 4244	SCHUBERT, Franz	Serenade (5)
EMR 4246	SCHUMANN, Robert	Träumerei (5)
EMR 4043	SPEER, Daniel	2 Sonatas
EMR 4038	SPEER, Daniel	Sonata
EMR 4243	STANLEY, John	Trumpet Voluntary (5)
EMR 4246	WAGNER, Richard	Brautchor aus Lohengrin (5)